

638161-2026 - Kilpailu

Saksa – Arkkitehtoniset suunnittelupalvelut – Wettbewerb Reismühle

OJ S 179/2026 16/09/2026

Suunnittelukilpailua koskeva ilmoitus

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Gemeinde Halfing

Sähköposti: verwaltungsgemeinschaft@halfing.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Wettbewerb Reismühle

Kuvaus: Einstufiger, nicht offener Realisierungswettbewerb gem. RPW 2013 zum Umbau der historischen Reismühle für gemeinwohlorientierte Nutzungen sowie zum Ersatzneubau für das sog. Brunnerhaus für Gewerbe und Wohnen mit Gestaltung des Gebäudeumfelds sowie freiraumplanerischem Ideenteil für die angrenzenden Straßen- und Platzräume

Menettelyn tunniste: 909e5410-0337-439f-90b2-8efe78dee3aa

Sisäinen tunniste: 2026_WB_001

Menettelyn tyyppi: Rajoitettu

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71220000 Arkkitehtoniset suunnittelupalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Halfing

Postinumero: 83128

Maaryhmittely (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv - Verhandlungsverfahren mit Planungswettbewerb gem. RPW 2013

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen

Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob

Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren• gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder• gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder• gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Wettbewerbsentwurf

Kuvaus: Die ehemalige Reismühle und das unmittelbar angebaute sog. "Brunnerhaus" prägen die Ortsmitte der im oberbayerischen Landkreis Rosenheim gelegenen Gemeinde Halfing. Die Gebäude befinden sich im Eigentum der Gemeinde. Diese plant den Umbau der historischen Reismühle für Bürgerbüro, Gemeindebücherei, Veranstaltungsaal und Vereinsnutzung (BGF ca. 1.900 m²) außerdem einen Ersatzneubau für das nicht mehr erhaltenswürdige sog. Brunnerhaus (Abbruch August 2026) für Gewerbe und Wohnen (ca. 1.530 m²) mit der Freianlagenplanung für das gemeinsame Gebäudeumfeld (ca. 1.240 m²). Eine zeitgemäße Architektur mit hoher gestalterischer Qualität ist genauso wesentlich, wie eine energieeffiziente Planung und die Beachtung der Gesichtspunkte kostengünstigen Bauens. Im Ideenteil sollen darüber hinaus Vorschläge zur Umgestaltung die angrenzenden Straßen- und Platzflächen entwickelt werden.

Sisäinön tunniste: 2026_WB_001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71220000 Arkkitehtoniset suunnittelupalvelut

Määrä: 1

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Maa: Saksa

5.1.6. Yleistä tietoa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Lisätiedot: Bewerbungen sind nur mit dem Teilnahmeantrag möglich, der unter dem unter 5.1.11 bezeichneten Link heruntergeladen werden kann. Teilnahmeberechtigt sind Bewerbungsgemeinschaften aus ArchitektInnen mit LandschaftsarchitektInnen. Bewerbungen sind in Textform als Upload auf die unter 5.1.12 genannte URL, mit den ausgefüllten und unterschriebenen Teilnahmeanträgen und den geforderten Referenzen zulässig.

Teilnahmeanträge, die nicht fristgerecht bei der o. a. Kontaktstelle eingehen, werden nicht berücksichtigt. Kosten für die Einreichung der Bewerbungen werden nicht erstattet.

BerufsanfängerInnen werden besonders auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbungsgemeinschaften hingewiesen. Die ausgewählten BewerberInnen werden zur Teilnahme aufgefordert und müssen ihre Teilnahme verbindlich erklären. Bei nicht rechtzeitiger Bestätigung der Teilnahme erlischt die Teilnahmeberechtigung und NachrückerInnen werden informiert. Die nicht ausgewählten BewerberInnen erhalten ebenfalls eine Benachrichtigung. Vorgesehener Terminplan des Wettbewerbsverfahrens (verbindlich sind die Angaben in der Auslobung): Ausgabe der Unterlagen: Anfang November 2026; Kolloquium: Ende November 2026; Abgabe Planunterlagen: Anfang Februar 2027; Abgabe Modell: Mitte Februar 2027; Sitzung des Preisgerichts: Mitte März 2027. Alle zur Beurteilung

durch das Preisgericht zugelassenen Wettbewerbsarbeiten werden nach einheitlichem Maßstab unter folgenden Gesichtspunkten beurteilt (Die Reihenfolge der untenstehenden Auflistung stellt keine Gewichtung dar): Einhaltung der formalen Bedingungen / Städtebau, Raumbildung / Identität, Adressbildung / Architektur, Raumqualität / Gebäudeorganisation / Freiraumqualität / Angemessenheit / Realisierbarkeit, Wirtschaftlichkeit / Ressourcen und Energie / Nachhaltigkeit Die Ausloberin wird, wenn die Aufgabe realisiert wird, unter Berücksichtigung der Empfehlung des Preisgerichts einem/einer der PreisträgerInnen die für die Umsetzung des Wettbewerbsentwurfs notwendigen Planungsleistungen übertragen. Dies sind Architektenleistungen für Gebäude gemäß HOAI § 34, Abs. 1, mindestens Leistungsphasen 2-5, sowie Landschaftsarchitektenleistungen für Freianlagenplanung gemäß HOAI § 39, Abs. 1, mindestens Leistungsphasen 2-5. Die Ausloberin wird im Anschluss an den Wettbewerb mit den Preisträgern Verhandlungsgespräche nach VgV durchführen (Zuschlagskriterien siehe bitte 5.1.10). Die Ausloberin beabsichtigt, mit dem nach Wettbewerb und Verhandlung erfolgreichen Team gesonderte Verträge über die Leistungen der jeweiligen Fachdisziplinen abzuschließen. Der Ausloberin beabsichtigt darüberhinaus mit den PreisträgerInnen über alle Leistungsphasen zu verhandeln. Vor diesem Hintergrund sind von den PreisträgerInnen vor der Bieterpräsentation folgende Eignungskriterien nachzuweisen (vgl. Angaben im Teilnahmeantrag): - Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung ArchitektIn bzw. LandschaftsarchitektIn; - ArchitektIn: eine Berufshaftpflichtversicherung mit den Mindestversicherungssummen von 2 000 000,00 EUR für Personenschäden und 2 000 000,00 EUR für sonstige Schäden; - LandschaftsarchitektIn: eine Berufshaftpflichtversicherung mit den Mindestversicherungssummen von 1 500 000,00 EUR für Personenschäden und 250 000,00 EUR für sonstige Schäden;

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Es sind mindestens ein und maximal drei Referenzprojekte (s.u. / bei gemeinsamer Bewerbung je Bewerbungsgemeinschaft) über Objektplanung (gem. § 33 ff HOAI 2013, mindestens Leistungsphasen 2 bis 5, Honorarzone III) für Gebäude vorzulegen. 1. Hiervon muss mindestens eine Referenz in ihren Planungsanforderungen mit der Aufgabe vergleichbar sein (anrechenbare Kosten min. 4,0 Mio. Euro, Baufertigstellung innerhalb der letzten elf Jahre – nach 01.01.2015). 2. Hiervon muss mindestens eine Referenz als Umbau / Sanierung durchgeführt worden sein. 3. Hiervon muss mindestens eine Referenz Erfahrung bei Ausschreibungs- und Vergabeleistungen öffentlicher Bauten nachweisen. Die o.g. Anforderungen können mit einer oder maximal drei Referenzen nachgewiesen werden. Für eine Nr. 1 entsprechende Referenz erhält der Bewerber einmal drei Punkte. Außerdem können jeweils einmal 0,5 Zusatzpunkte erlangt werden, wenn das Referenzobjekt als Umbau gemäß Nr. 2 durchgeführt wurde und Erfahrung bei Ausschreibungs- und Vergabeleistungen öffentlicher Bauten gemäß Nr. 3 nachgewiesen wird. Es können für die Gebäudeplanung somit maximal vier Punkte erreicht werden. Im Falle von Bewerbungsgemeinschaften aus mehreren Architekten können die Referenzen von unterschiedlichen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft stammen, wenn für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt die genannten Anforderungen an die Referenzen erreicht wird. Bei allen Referenzen sind Angaben gem. diesem Formblatt und zusätzlich in Form von Bild und / oder Zeichnung, A4 einseitig gedruckt, erforderlich. Es sind mindestens ein und maximal zwei Referenzprojekte (s.u. / bei gemeinsamer Bewerbung je Bewerbungsgemeinschaft) über Objektplanung (gem. § 38 ff HOAI

2013, mindestens Leistungsphasen 2 bis 5, Honorarzone III) für Freianlagen vorzulegen. 1. Hiervon muss mindestens eine Referenz in ihren Planungsanforderungen mit der Aufgabe vergleichbar sein (anrechenbare Kosten min. 400 Tsd. Euro, Baufertigstellung innerhalb der letzten elf Jahre – nach 01.01.2015). 2. Hiervon muss mindestens eine Referenz als Gestaltung eines öffentlichen Freiraums durchgeführt worden sein und Erfahrung bei Ausschreibungs- und Vergabeleistungen öffentlicher Bauten nachweisen. Die o.g. Anforderungen können mit einer oder maximal zwei Referenzen nachgewiesen werden. Für eine der Nr. 1 entsprechende Referenz erhält der Bewerber einmal einen Punkt. Außerdem können einmal 0,5 Zusatzpunkte erlangt werden, wenn gem. Nr. 2 das Referenzobjekt als Gestaltung eines öffentlichen Freiraums durchgeführt worden ist und Erfahrung bei Ausschreibungs- und Vergabeleistungen öffentlicher Bauten nachgewiesen wird. Es können für die Freianlagenplanung somit maximal 1,5 Punkte erreicht werden. Im Falle von Bewerbergemeinschaften aus mehreren Landschaftsarchitekten können die Referenzen von unterschiedlichen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft stammen, wenn für die Bewerbergemeinschaft insgesamt die genannten Anforderungen an die Referenzen erreicht wird. Bei allen Referenzen sind Angaben gem. diesem Formblatt und zusätzlich in Form von Bild und /oder Zeichnung, A4 einseitig gedruckt, erforderlich. Die Wertung der Teilnahmeanträge erfolgt anhand der vorgelegten Referenzen. Es werden nur Referenzen gewertet, für die das Formblatt vollständig ausgefüllt ist und die die oben genannten Voraussetzungen erfüllen. Es können somit insgesamt maximal vier Punkte für Gebäudeplanung und 1,5 Punkte für Freianlagenplanung, in Summe also 5,5 Punkte erreicht werden. Unter den Bewerbern, die gültige Teilnahmeanträge abgeben, wählt der Auftraggeber min. 12 und max. 15 Bewerber mit der höchsten Punktzahl aus und fordert diese zur Angebotsabgabe auf. Erreichen mehrere Bewerber die gleiche Punktzahl, wird gelost, um die geplante Bieterzahl einzuhalten.

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 12

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden enimmäismäärä: 15

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Entscheidung des Preisgerichts

Kuvas: Die Ausloberin wird nach dem Wettbewerb alle Preisträgerinnen und Preisträger zu Verhandlungsgesprächen einladen. Die Zuschlagsentscheidung erfolgt nach der hier aufgeführten prozentualen Gewichtung.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 45

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Lösungsansätze (im Hinblick auf die im Preisgerichtsprotokoll genannten Kritikpunkte)

Kuvas: Die Ausloberin wird nach dem Wettbewerb alle Preisträgerinnen und Preisträger zu Verhandlungsgesprächen einladen. Die Zuschlagsentscheidung erfolgt nach der hier aufgeführten prozentualen Gewichtung.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Honorar (Die Ausloberin gibt die Honorarzone vor; abgefragt wird die Differenz zum Mindestsatz; außerdem Stundensätze für besondere Leistungen und der Prozentsatz für die Nebenkosten.)

Kuvas: Die Ausloberin wird nach dem Wettbewerb alle Preisträgerinnen und Preisträger zu Verhandlungsgesprächen einladen. Die Zuschlagsentscheidung erfolgt nach der hier aufgeführten prozentualen Gewichtung.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Vorgehenskonzept (Qualitätsmanagement 5 %, Kostenmanagement 5 %, Terminplanung, Zeitplan 5%)

Kuvas: Die Ausloberin wird nach dem Wettbewerb alle Preisträgerinnen und Preisträger zu Verhandlungsgesprächen einladen. Die Zuschlagsentscheidung erfolgt nach der hier aufgeführten prozentualen Gewichtung.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Projektorganisationskonzept (Qualifikation, Berufserfahrung Projektteam 10 %, Abstimmung mit den Planungsbeteiligten in allen Projektphasen 5 %, Sicherstellung örtl. Präsenz 5 %)

Kuvas: Die Ausloberin wird nach dem Wettbewerb alle Preisträgerinnen und Preisträger zu Verhandlungsgesprächen einladen. Die Zuschlagsentscheidung erfolgt nach der hier aufgeführten prozentualen Gewichtung.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 14/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=328497

5.1.12. Hankinnan ehdot

Menettelyn ehdot:

Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt lähetetään valituille ehdokkaille: 11/11/2026

Suunnittelukilpailun ehdot:

Valintalautakunnan päätös sitoo ostajaa: ei

Valintalautakunnan jäsenet: Sebastian Dellinger, Architekt und Stadtplaner, Greifenberg, Martin Hirner, Architekt und Stadtplaner, Prien am Chiemsee, Rita Lex-Kerfers, Landschaftsarchitektin und Stadtplanerin, Bockhorn, Thomas Pfeiffer, Architekt und Stadtplaner, München, Regina Schineis, Architektin und Stadtplanerin, Augsburg, Benedikt Sunder-Plassmann, Architekt und Stadtplaner, Utting am Ammersee, Michael Deppisch, Architekt, Freising (ständig anwesender stellvertretender Fachpreisrichter), Michel Hinnenthal, Landschaftsarchitekt, München (ständig anwesender stellvertretender Fachpreisrichter)

Palkinto:

Palkittavan sijoitus: 1

Lisätiedot: Bearbeitungshonorare 15 x 3.000,00 € = 45.000,00 €1. Preis 21.000,00 €2. Preis 14.000,00 €3. Preis 8.000,00 €Anerkennungen 12.000,00 €Summe 100.000,00 €

Kilpailun perusteella tehtävä palvelusopimus tehdään yhden voittajista kanssa

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 19/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Asiakirjoja ei voida toimittaa myöhemmin.

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Gemeinde Halfing - Regierung von Oberbayern

Muutoksenhakuelin: Gemeinde Halfing - Regierung von Oberbayern

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist

ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Gemeinde Halfing

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Gemeinde Halfing

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Gemeinde Halfing

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Gemeinde Halfing

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Gemeinde Halfing

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Gemeinde Halfing

Rekisterinumero: 09187139-halfing01-50

Postiosoite: Wasserburger Str. 1

Postitoimipaikka: Halfing

Postinumero: 83128

Maaryhmittely (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Maa: Saksa

Sähköposti: verwaltungsgemeinschaft@halfing.de

Puhelin: +49 805590530

Faksi: +49 8055905333

Internetiosoite: <https://www.halfing.de>

Muut yhteyspisteet:

Virallinen nimi: Regierung von Oberbayern
Postiosoite: Maximilianstraße 39
Postitoimipaikka: München
Postinumero: 80583
Maaryhmittely (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Maa: Saksa
Yhteyspiste: Vergabekammer Südbayern
Sähköposti: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de
Puhelin: +498921762411
Faksi: +498921762847
Internetosoite: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio
Tarjouksia käsittelevä organisaatio
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio
Välityselin

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 3090317f-1aac-40b4-8d54-b45d4f559a78 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Suunnittelukilpailua koskeva ilmoitus
Ilmoituksen alatyyppi: 23
Ilmoituksen lähetyspäivä: 15/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 638161-2026
EUVL S -lehden numero: 179/2026
Julkaisupäivä: 16/09/2026